

SWISS QUALITY
zucO

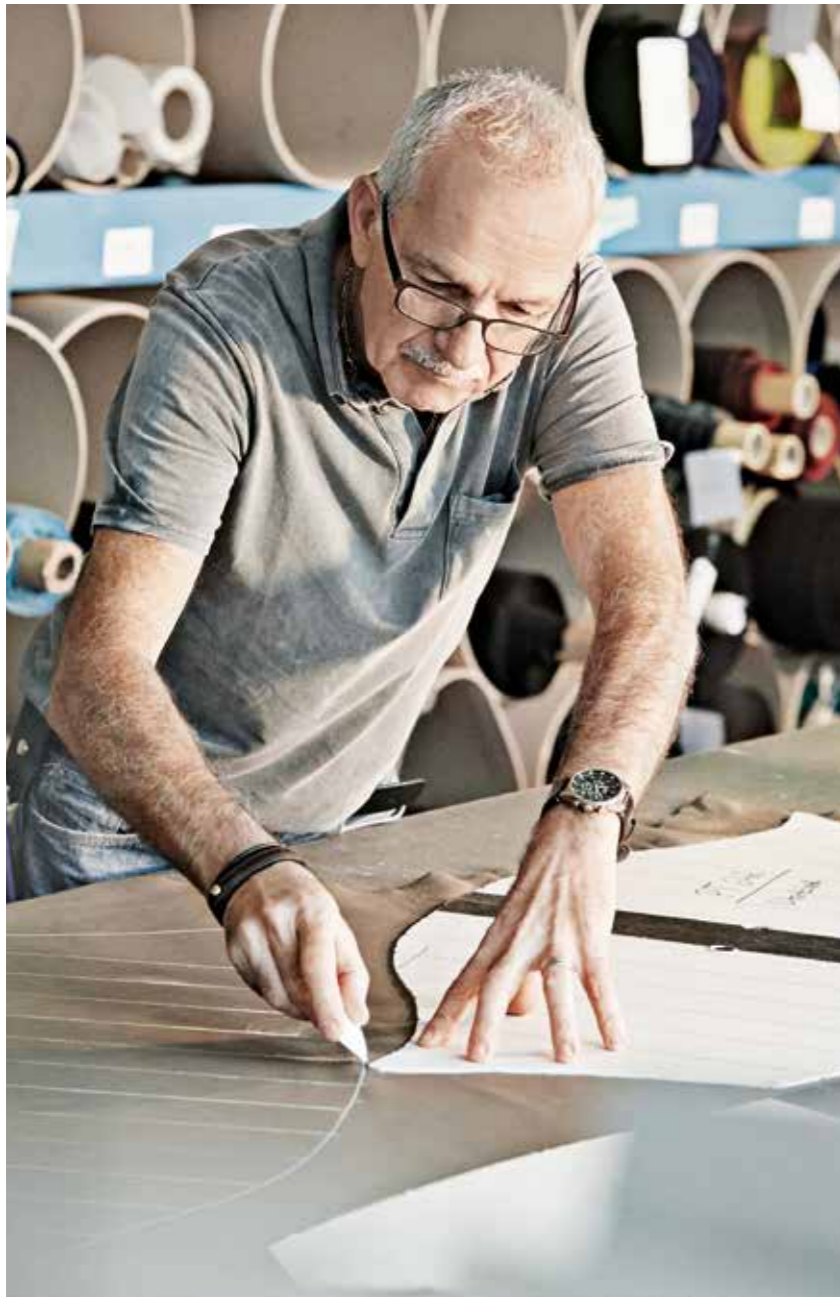


SIGNO

THE NEWCOMER IN THE BOARDROOM

*Wenn es gut gedacht ist.
Wenn es gut gemacht ist.*

DANN ENTSTEHT
ETWAS UNVER-
GÄNGLICHES.



*If something is well conceived.
If something is well made.
Then something immortal is
produced.*

*Lorsqu'un concept est bien
pensé, lorsqu'un concept est
bien conçu, alors il tend vers
l'intemporalité.*

DE Vor bald 100 Jahren haben wir in Rebstein begonnen, Polstermöbel zu fertigen. Die Einstellung zu unserer Arbeit hat sich seitdem nicht verändert: Genauigkeit, Gespür für Ästhetik, Handarbeit, Schweizer Qualitätsbewusstsein, Liebe zum Detail. Die einfache Antwort auf die komplizierte Frage, warum unsere Möbel so schön sind, lautet deshalb: weil wir eine Manufaktur sind.

EN We started to make upholstered furniture in Rebstein almost 100 years ago. The values we embrace in our work have not changed since then: Precision, an instinct for aesthetics, craftsmanship, Swiss appreciation of quality, and attention to detail. The simple answer to the complicated question of why our furniture is so beautiful is therefore: because we are a manufacturer.

FR Il y a maintenant près d'un siècle que nous avons commencé à fabriquer des meubles capitonnés à Rebstein. La vision que nous avons de notre travail n'a pas changé depuis: précision, sens de l'esthétique, travail artisanal, qualité suisse et amour pour le détail sont restés nos maîtres-mots. Comment nos meubles peuvent-ils être aussi beaux? Cette question compliquée appelle une réponse toute simple: nous sommes une manufacture.

MATERIAL- VIELFALT

DE Leder. In gewissem Sinne ist unser Unternehmen aus diesem Material aufgebaut. Denn mit der gewissenhaften Verarbeitung zu Sätteln und Polstermöbeln wurde der Grundstein für unseren Erfolg gelegt. Heute sind wir für viele Materialien offen, vorausgesetzt, sie sind schön und langlebig. Metall, Holz, Kunststoff, kontrastierende Reissverschlüsse, aussergewöhnliche Stoffe und Lackierungen bereichern unsere Farben- und Formenwelt.

EN Leather. To a certain extent our company was built from this material. This is because the meticulous processing of leather to make saddles and upholstered furniture laid the foundation for our success. Today we are open to using many materials, provided they are beautiful and durable. Metal, wood, plastic, contrasting zips, unusual fabrics and lacquered finishes all enhance our range of colours and shapes.

FR Le cuir. Notre entreprise est en quelque sorte fondée sur cette matière. Car c'est en le travaillant avec minutie pour fabriquer des selles et des meubles capitonnés haut de gamme que nous avons posé les jalons de notre succès. Aujourd'hui, nous sommes ouverts à de nombreuses matières, à condition qu'elles soient belles et durables. Ainsi, le métal, le bois, le plastique, des fermetures à glissière, des laques et des tissus originaux viennent enrichir notre univers chromatique et formel.

*Material
diversity /
La diversité
des matières*



DIE FORM FOLGT DEM RÜCKEN. UND UMGEKEHRT.

Der Newcomer im Boardroom.

*The shape follows the back.
And vice versa.
The newcomer in the boardroom.
/
La forme épouse le dos.
Et vice-versa.
Le nouvel arrivant dans
la salle de conférence.*

DE Die Formensprache der schlanken Rückenlehne signalisiert auf den ersten Blick höchsten ergonomischen Komfort: Sie ist der Doppel-S-Kurve der Wirbelsäule nachempfunden. Der einfach verstellbare Sitz ist optimal auf das Rückenelement abgestimmt. Markante Produktdetails, wie der auffallend schöne Rückenbügel in Aluminium, sowie weitere edle Aluminium-Elemente und eine elegante Nahtführung machen Signo zum Chef- und Konferenzsesselprogramm par excellence.

EN The styling of the slender backrest instantly signifies maximum ergonomic comfort: It recalls the double S-curve of the spine. The easily adjustable seat is ideally attuned to the backrest element. Striking product details, such as the strikingly beautiful aluminium backrest bar as well as other refined aluminium components and elegant seams, make Signo an executive and conference chair range par excellence.

FR Au premier coup d'œil, on décèle dans le langage des formes de ce dossier élancé la promesse d'un confort ergonomique haut de gamme. Il s'inspire de la courbure en double S de la colonne vertébrale. L'assise au réglage simple est assortie de manière optimale à l'élément de dossier. Les détails notables du produit, tels que le superbe arceau de dossier en aluminium ainsi que d'autres éléments en aluminium raffinés et une élégante couture, font de Signo le fauteuil de direction et de conférence par excellence.





*Comfort in every form.
Perfect ergonomics.*

*Le confort sous toutes les formes.
L'ergonomie sous le signe
de la perfection.*

KOMFORT IN JEDER FORM.

Ergonomie in Perfektion.

DE Die Signo Konferenz- und Drehsessel gibt es mit niedriger, mittelhoher und hoher Rückenlehne sowie auf Gleitern oder Rollen. Der Rückenbügel in Aluminiumpoliert jeweils mit den passend integrierten Ringarmlehnen oder optional mit 5-F Multifunktionsarmlehnen sind signifikante Designmerkmale von Signo. Bei den Bezügen kann zwischen hochwertigen Textilien aus der Basic- und Exklusivkollektion oder den beiden Lederqualitäten aus der Züco-Kollektion gewählt werden.

EN The Signo conference and swivel chairs are available with a low, medium-high and high backrest and on glides or castors. The polished aluminium backrest bar in each case with the matching integrated ring armrests or optionally with 5F multifunctional armrests are striking design features of Signo. With the cover fabrics, you can choose between high-quality textiles from the Basic and Exclusive collection or the two grades of leather from the Züco collection.

FR Les fauteuils de conférence et les fauteuils pivotants Signo existent avec un dossier bas, de hauteur moyenne et haut, mais aussi sur glisseurs ou sur roulettes. L'arceau de dossier en aluminium poli avec les accoudoirs fermés intégrés assortis ou, en option, avec des accoudoirs multifonctions 5F sont des caractéristiques marquantes du design de Signo. En matière de revêtements, vous avez le choix entre des textiles haut de gamme des collections Basic et Exclusive ou encore entre deux types de cuirs de la collection Züco.



DE Der Designrückenbügel aus poliertem Aluminium ist markantes Merkmal und funktionelles Element in einem und geht fließend in das Armlehnteil über und macht Signo damit zum Blickfang in jedem Raum. Je nach Farbkombination mit Stoffen oder Leder entstehen ganz unterschiedliche Erscheinungsbilder.

EN The designer backrest bar made from polished aluminium is a striking feature and functional element in one and merges seamlessly into the armrest and makes Signo an eye-catching sight in any room. Very different appearances can be produced depending on the combination of colours with fabrics or leather.

FR L'arceau de dossier design en aluminium poli constitue non seulement un signe distinctif marquant mais aussi un élément fonctionnel qui finit par se confondre avec les accoudoirs pour faire de Signo un véritable point de mire dans tous les espaces. En fonction de la combinaison de couleurs choisie pour les tissus ou le cuir, des looks très variés sont possibles.

DE Die direkt mit dem Rückenbügel verbundenen Design-Ringarmlehnen, sind optisch und auch funktional die optimale Ergänzung. Optionale 2F oder 5F Multifunktionsarmlehnen sorgen für Komfort im Büroalltag und sind auch mit Lederarmlehnenauflage erhältlich. Der Designrückenbügel schliesst in dieser Ausführung bei der Rückenlehne ab.

EN The designer ring armrests, which are connected directly to the backrest bar, are the ideal complement both visually and also functionally. Optional 2F or 5F multifunctional armrests ensure comfort in the daily office and are also available with a leather armrest pad. In this version, the designer backrest bar terminates with the backrest.

FR Les accoudoirs fermés design directement reliés à l'arceau du dossier forment un complément optimal, tant sur le plan visuel que fonctionnel. Les accoudoirs multifonctions 2F ou 5F, disponibles en option, assurent un grand confort devant le poste de travail et peuvent également être commandés avec des manchettes en cuir. Sur ce modèle, l'arceau de dossier design se termine au niveau du dossier.



DE Die Ausführung auf Rollen steht für noch mehr Dynamik. Passend zum 5-Sternfusskreuz sind die universell einsetzbaren Design-Doppellenkrollen mit verchromtem Gehäuse ausgestattet.

EN The version on castors delivers even greater dynamism. To match the 5-pointed star base, the universal designer double swivel castors are equipped with a chrome housing.

FR La version sur roulettes apporte encore plus de dynamisme. Assorties au piètement étoile à 5 branches, les roulettes doubles design à utilisation universelle sont équipées d'une monture chromée.



FUNKTIONALITÄT TRIFFT AUF INDIVIDUALITÄT.

Persönliche Einstellungen.

*Functionality meets individuality.
Personal preferences.*

*Lorsque la fonctionnalité rencontre
l'individualité.
Réglages personnalisés.*



DE Rückenlehne gepolstert in Bezugsmaterial aus der Exklusiv- und Basic Textilkollektion mit optimaler Lumbalausformung.

EN Backrest upholstered in cover fabric from the Exclusive and Basic textile collection with optimum lumbar section.

FR Dossier capitonné réalisé dans un revêtement issu de la collection Exclusive et Basic, doté d'une forme lombaire optimale.

DE Syncro-Motion X®: Synchrontechnik mit harmonischem Bewegungsablauf (Synchronisationsverhältnis 1:2) mit ergonomisch angeordneten und leicht zugänglichen Bedienelementen. Neigungswinkel der Rückenlehne 4fach begrenzbar.

EN Syncro-Motion X®: Synchronised mechanism with harmonious movement process (synchronisation ratio 1:2) with ergonomically arranged, easily accessible operating components. Backrest tilt angle can be set in 4 positions.

FR Syncro-Motion X®: mécanisme synchrone avec séquence de mouvements harmonieux (rapport de synchronisation 1:2) avec éléments de commande facilement accessibles et disposés ergonomiquement. Angle d'inclinaison du dossier verrouillable sur 4 positions.



DE Multifunktionale Armlehnen (5 Funktionen): Höhenverstellbar (10 cm), werkzeu- glos 2fach breitenverstellbar (6 cm je Seite) und tiefenverstellbar (4 cm) sowie radial um 30° schwenkbar. Armauflagen PU soft (optional mit Armlehnenauflage in Leder), Arm- lehnenträger Aluminium poliert.

EN Multifunctional armrests (5 functions): Height-adjustable (10 cm), width-adjust- able in 2 ways without the use of tools (6 cm each side), depth-adjustable (4 cm) as well as radially adjustable (30°). Soft PU arm- pads (optionally with leather armrest pad), polished aluminium armrest support.

FR Accoudoirs multifonctions (5 fonctions): réglables en hauteur (10 cm), en largeur (6 cm par côté et sans outils), en profondeur (4 cm), et avec pivotement radial de 30°. Manchettes en PU souple (en option: avec manchettes en cuir), supports d'accoudoirs en aluminium poli.



DE Die individuelle Sitztiefenverstellung erfolgt mittels Schiebesitz (7 cm; Standard).

EN Individual seat-depth adjustment is done using a sliding seat (7 cm; standard).

FR Le réglage individuel de la profondeur d'assise s'effectue via une assise coulissante (7 cm; de série).



DE Stufenlose Sitzhöhenverstellung für einen optimal eingestellten Beinwinkel.

EN Infinite seat-height adjustment for optimally adjusted leg angle.

FR Réglage en continu de la hauteur d'assise pour un angle parfaitement réglé au niveau des jambes.

DE Rückenlehnegegendruck: Stufenlose, unmittelbar spürbare Einstellung des Gegen- drucks (Handrad herausziehbar) für einen optimal aufgerichteten Oberkörper.

EN Backrest counterpressure: Infinite, immediately noticeable adjustment of the counterpressure (handwheel removable) for an optimally straight upper body.

FR Force de rappel du dossier: réglage en continu et immédiatement perceptible de la force de rappel (molette escamotable) pour un redressement optimal du buste.



DE Poliertes Aluminium-Fußkreuz - Das markante Fußkreuz unterstreicht die klare Formensprache dieses Drehsessels.

EN Polished aluminium base - The striking base emphasises the clear styling of this executive swivel chair.

FR Piétement étoile en aluminium poli - Le piétement étoile marquant souligne les lignes épurées de ce fauteuil pivotant.



DE Design-Doppellenkrollen mit ver- chromten Gehäuse (Durchmesser 6 cm). Die Rollen sind sowohl für harte als auch weiche Böden erhältlich.

EN Designer double swivel castors with chrome housing (diameter 6 cm). The castors are available for both hard and soft floors.

FR Roulettes doubles design avec mon- ture chromée (diamètre 6 cm). Les roulettes sont disponibles pour les sols durs, comme pour les sols souples.





*Your personal
Signo.
/
Le siège Signo qui
vous ressemble.*

IHR PERSÖNLICHER SIGNO



1

STYLE FESTLEGEN *Decide on style / Déterminez le style*



Mittelhohe Rückenlehne
Medium-high backrest
Dossier de hauteur moyenne



Hohe Rückenlehne
High backrest
Dossier haut



Hohe Rückenlehne mit Kopfstütze
High backrest with neckrest
Dossier haut avec appuie-nuque

2

ARMLEHNEN AUSSUCHEN *Choose armrests / Choisissez l'accoudoirs*



Ringarmlehne
Ring armrests
Accoudoirs fermés



Multifunktionsarmlehne
Multifunctional armrests
Accoudoirs multifonctions

3

DETAILS BESTIMMEN *Determine details / Sélectionnez les détails*

14 verschiedene Stoffe
3 verschiedene Lederarten
230+ Farben zur Auswahl
Fusskreuz mit Rollen oder Gleiter

14 different fabrics
3 different types of leather
230+ colours are available
Base with castors or glides

14 tissus différents
3 types de cuirs différents
Plus de 230 coloris au choix
Piètement étoile avec roulettes ou glisseurs

SIGNO



SG 602



SG 102



SG 604



SG 104



SG 605



SG 105

DIE SIGNO FAMILIE / *The Signo family* / *La famille Signo*

Hersteller / Manufacturer / Fabricant**Züco Bürositzmöbel AG**

CH 9445 Rebstein
 Tel. +41 (71) 775 87 87
 Fax +41 (71) 775 87 97
 mail@zueco.com
 www.zueco.com

Deutschland / Germany / Allemagne**Dauphin HumanDesign® Center Berlin**

Wittestrasse 30c
 D 13509 Berlin
 Tel. +49 (30) 43 55 76 - 620
 dhdc.berlin@dauphin.de

Dauphin HumanDesign® Center Dresden

An der Flutrinne 12a
 D 01139 Dresden
 Tel. +49 (351) 795 26 64 - 630
 dhdc.dresden@dauphin.de

Dauphin HumanDesign® Center Frankfurt / Offenbach

Strahlenbergerstrasse 110
 D 63067 Offenbach
 Tel. +49 (69) 98 55 82 88 - 650
 dhdc.frankfurt@dauphin.de

Dauphin HumanDesign® Center Hamburg

Ausschläger Billdeich 48
 D 20539 Hamburg
 Tel. +49 (40) 78 07 48 - 600
 dhdc.hamburg@dauphin.de

Dauphin HumanDesign® Center Hannover

Podbielskistrasse 342
 D 30655 Hannover
 Tel. +49 (511) 524 87 59 - 610
 dhdc.hannover@dauphin.de

Dauphin HumanDesign® Center Karlsruhe

Printzstrasse 13
 D 76139 Karlsruhe
 Tel. +49 (721) 625 21 20
 dhdc.karlsruhe@dauphin.de

Dauphin HumanDesign® Center Köln / Hürth

Max-Ernst-Strasse 2
 D 50354 Hürth - Efferen
 Tel. +49 (2233) 208 90 - 640
 dhdc.koeln@dauphin.de

Dauphin HumanDesign® Center München

Zielstattstrasse 44
 D 81379 München
 Tel. +49 (89) 74 83 57 49 - 672
 dhdc.muenchen@dauphin.de

Dauphin HumanDesign® Center Offenhausen

Espanstrasse 36
 D 91238 Offenhausen
 Tel. +49 (9158) 17 - 670
 dhdc.offenhausen@dauphin.de

Dauphin HumanDesign® Group

Welt / World / Monde**Dauphin HumanDesign® Australia (Pty) Ltd.**

2 Maas Street
 AUS 2099 Cromer, NSW
 Tel. +61 (410) 47 56 12
 asia-pacific@dauphin.com.au

Züco Repräsentanz Österreich

Wirtschaftspark 2
 A 8530 Deutschlandsberg
 Tel. +43 (3462) 32 08 83

Dauphin HumanDesign® Belgium B. V.

Terbekehofdreef 46
 B 2610 Antwerpen (Wilrijk)
 Tel. +32 (3) 887 78 50
 info@dauphin-nv-sa.be

Dauphin Scandinavia A / S

Orient Plads 1, Pakhus 54, Frihavnen
 DK 2150 Nordhavn
 Tel. +45 (44) 53 70 53
 info@dauphin.dk

Dauphin Scandinavia A / S (Showroom)

Orient Plads 1, Pakhus 54, Frihavnen
 DK 2150 Nordhavn
 Tel. +45 (44) 53 70 53
 info@dauphin.dk

Dauphin France SAS

6, Allée du Parc de Garlande
 F 92220 Paris / Bagneux
 Tel. +33 (1) 46 54 - 1590
 info@dauphin-france.com

Dauphin HumanDesign® UK Limited

1 Albemarle Quay
 GB London EC1V4JB
 Tel. +44 (207) 253 77 74
 info@dauphinuk.com

Dauphin Italia S.r.l.

Via Gaetano Crespi 12
 I 20134 Milano
 Tel. +39 (02) 76 01 83 94
 info@dauphin.it

Dauphin Spain

Espanstrasse 36
 D 91238 Offenhausen
 Tel. +34 (639) 38 50 92
 spain@dauphin-group.com

Dauphin Portugal

Espanstrasse 36
 D 91238 Offenhausen
 Tel. +34 (639) 38 50 92
 spain@dauphin-group.com

Dauphin HumanDesign® B.V.

Landzichtweg 60
 NL 4105 DP Culemborg
 Tel. +31 (345) 53 32 92
 info@dauphin.nl

Dauphin North America

100 Fulton Street
 US 07005 Boonton, New Jersey
 Tel. +1 (800) 631 11 86
 inquire@dauphin.com

Dauphin North America Chicago (Showroom)

222 Merchandise Mart, Plaza, Suite 393
 US-IL 60654 Chicago
 Tel. +1 (312) 467 02 12
 inquire@dauphin.com

Dauphin North America New York (Showroom)

138 W 25th Street
 US New York, NY 10001
 Tel. +1 (212) 302 43 31
 inquire@dauphin.com

Dauphin Office Seating S.A. (Pty) Ltd.

Unit E4, Block B, Corner Main Office Park,
 No. 2 Payne Road
 ZA 2074 Bryanston / Johannesburg
 Tel. +27 (11) 447 98 88
 info@dauphin.co.za

Dauphin Office Seating S.A. (Showroom)

The Matrix Building, No 8. Bridgeway,[®]
 Bridgeway Precinct, Century City
 ZA 7925 Cape Town
 Tel. +27 (21) 448 36 82
 info@dauphin.co.za

Züco Bürositzmöbel AG

Staatsstrasse 77
 CH 9445 Rebstein
 Tel. +41 (71) 775 87 87
 Fax +41 (71) 775 87 97
 mail@zueco.com
 www.zueco.com

Dauphin HumanDesign® Group GmbH & Co. KG

Espanstrasse 36
 D 91238 Offenhausen
 Tel. +49 (9158) 17 - 700
 info@dauphin-group.com